

滙基書院（東九龍） United Christian College (Kowloon East)
招聘課外活動服務 Hiring of Service Providers

活動名稱 Name of activity :	圍棋學會
聘請職位 Position Hired :	圍棋導師
聘用日期 Employment Period :	由 From 8-10-2021 至 to 20-5-2021
上課日期 Dates of the activity :	逢星期五
上課時間 Duration per session :	4:30pm - 6:00pm
上課節數 Sessions in total :	15節
對象 Target students :	圍棋學會會員 (中一至中五)
每班人數 Number of students:	18-20人
導師資歷要求 Requirement for service providers:	特許五段
負責老師 Teacher-in-charge	林志超老師

如服務提供者為個人，該導師乃自僱人士，與學校並無僱傭關係；如服務提供者為公司，則必須為本地合法註冊公司。有意者或機構，請詳列相關工作經驗，課程內容或大綱及要求待遇等，將申請信寄交以下地址並於信封請註明申請活動名稱。

If the service provider is an individual, the tutor is a self-employed person and has no employment relationship with the school. If the service provider is a company, it must be a legally registered company. Interested candidates/companies should send relevant documents, such as work experience, teaching plans and expected salary to the following address with the activity name written on the envelope:

Dr. Cheng Kin Tak Samuel
 United Christian College (Kowloon East)
 2 Lee On Lane, Kwun Tong, Kowloon

如有查詢，請聯絡校務處詹小姐或負責老師，電話：2343 6677。

For enquiries, please contact Ms. Venus Chim at the General Office or the teacher-in-charge at 2343 6677.

開始日期 Date of issue: 23-9-2021

截止日期 Deadline for application : 7-10-2021

「應徵者不得向學校僱員、校董會/法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。應徵者或向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。另外，如獲聘用，應徵者需自願進行「性罪行定罪紀錄查核」。學校亦可取消批出的合約，而應徵者須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。」

* Please see the following link for English Version.

[https://www.edb.gov.hk/attachment/en/sch-admin/fin-management/notes-sch-fin/ref-trading-operations/Appendix%202\(E\).pdf](https://www.edb.gov.hk/attachment/en/sch-admin/fin-management/notes-sch-fin/ref-trading-operations/Appendix%202(E).pdf)



Dr. Cheng Kin Tak Samuel
Principal